COMMISSION REGULATION (EEC) No 2232/86

of 16 July 1986

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export amending Regulation (EEC) No 1687/76 and repealing Regulation (EEC) No 1573/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ([1]), as last amended by Regulation (EEC) No 3768/86 ([2]), and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies ([3]) has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas certain intervention agencies hold substantial stocks of boned intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas outlets exist in certain third countries for the products in question it is appropriate therefore to offer this meat for sale at a price fixed at a standard rate in advance in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85 ([4]);

Whereas it is necessary to lay down a time limit for export of the said meat; whereas this time limit should be fixed in taking into account Article 5 (b) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector ([5]), as last amended by Regulation (EEC) No 552/85 ([6]);

Whereas the export of meat sold under this Regulation must be guaranteed by the lodging of a security, the amount of which may differ from that provided for in Article 15 of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ([7]); whereas such security shall be released when proof, as required by Article 12 of Commission Regulation (EEC) No 1687/76 ([8]), as last amended by Regulation (EEC) No 1812/86 ([9]), has been furnished within the time limit laid down in Article 31 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ([10]), as last amended by Regulation (EEC) No 568/85 ([11]);

Whereas it is appropriate to specify that, in view of the prices which have been fixed in the context of this sale in order to permit the disposal of certain cuts, exports of such cuts should not be eligible for the refunds periodically fixed in the beef and veal sector; whereas, for the same reason, footnote (7) to Part 3 of Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1057/86 of 9 April 1986 fixing the monetary compensatory amounts applicable in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application ([12]), as last amended by Regulation (EEC) No 2172/86 ([13]), should also apply;

Whereas products held by intervention agencies and intended for export are subject to the provisions of Regulation (EEC) No 1687/76; whereas, however, Annex I of the said Regulation setting out the entries to be made in control copies should be expanded;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1573/86 ([14]) should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Part of the stocks of boned intervention beef held by the intervention agencies of Denmark, France, Germany, Ireland and the United Kingdom shall be sold.

This meat shall be for export.

Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85.

The provisions of Regulation (EEC) No 985/81 shall not apply to this sale.

([1]) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
([2]) OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.
([3]) OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.
([4]) OJ No L 268, 10. 10. 1986, p. 14.
([5]) OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.
([6]) OJ No L 63, 2. 3. 1985, p. 13.
([7]) OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.
([8]) OJ No L 190, 14. 7. 1986, p. 1.
([9]) OJ No L 157, 12. 6. 1986, p. 43.
([10]) OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.
([11]) OJ No L 65, 6. 3. 1985, p. 5.
([12]) OJ No L 98, 12. 4. 1986, p. 1.
([13]) OJ No L 189, 11. 7. 1986, p. 22.
([14]) OJ No L 137, 24. 5. 1986, p. 11.

2. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

3. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned no later than 12 noon on 21 July 1986.

4. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

The products referred to in Article 1 must be exported within six months from the date of conclusion of the contract of sale.

Article 3

The security provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2539/84 is hereby fixed at :

— 460 ECU per 100 kilograms of the meat referred to under points 1 a), 2 a), 3 a), 4 a) and 5 a) in Annex I,

— 360 ECU per 100 kilograms of the meat referred to under points 1 b), 2 b), 3 b), 4 b) and 5 b) in Annex I.

2. Without prejudice to Article 15 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2173/79 the security referred to in paragraph 1 shall be released when the proof provided for in Article 12 of Regulation (EEC) No 1687/76 is furnished.

3. The said proof shall be furnished within the time limit laid down in Article 31 of Regulation (EEC) No 2730/79.

Article 4

In respect of the meat referred to under 1 b), 2 b), 3 b), 4 b) and 5 b) in Annex I sold pursuant to this Regulation :

— no export refunds shall be granted, and

— footnote (7) to Part 3 of Annex I to Regulation (EEC) No 1057/86 shall apply.

Article 5

Regulation (EEC) No 1687/76 is hereby amended as follows :

In Part I of the Annex, 'Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock', the following item and footnote are added :

'23 Commission Regulation (EEC) No 2232/86 of 16 July 1986 on the sale by procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export (23).

(23) OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 22.'

Article 6

Regulation (EEC) No 1573/86 is hereby repealed.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 21 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio mínimo expresado en ECUS por tonelada (1) (2) — Mindstepriser i ECU/ton (1) (2) — Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1) (2) — Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο (1) (2) — Minimum prices expressed in ECU per tonne (1) (2) — Prix minimaux exprimés en Écus par tonne (1) (2) — Prezzi minimi espressi in ECU per tonnellata (1) (2) — Minimumprijzen uitgedrukt in Ecu per ton (1) (2) — Preço mínimo expresso em ECUs por tonelada (1) (2)

1. DANMARK	
a) Mørbrad med bimørbrad	7 000
Filet med entrecôte og tyndsteg	3 500
Inderlår med kappe	2 250
Tykstegsfilet med kappe	2 250
Klump med kappe	2 250
Yderlår med lårtunge	2 250
b) Bryst og slag	700
Øvrigt kød af forfjerdinger	700
Skank og muskel sammenhængende	700

2. FRANCE	
a) Filet	7 000
Faux filet	3 500
Tende de tranche	2 250
Tranche grasse	2 250
Rumsteak	2 250
Bavette	2 250
Entrecôte	2 250
Boule de gîte	2 250
Gîte à la noix	2 250
b) Caisse B	700
Jarret	700
Caisse C	700
Boule de macreuse	700
Caisse A	700

3. IRELAND	
a) Fillets	7 000
Striploins	3 500
Insides	2 250
Outsides	2 250
Knuckles	2 250
Rumps	2 250
Cube rolls	2 250
b) Shins and shanks	700
Shanks	700
Shins	700
Plates and flanks	700
Forequarters	700
Flanks	700
Plates	700
Briskets	700
Shanks and/or shins	700
Flanks and/or plates	700

4. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	
a) Roastbeef	3 500
Oberschalen	2 250
Unterschalen	2 250
Kugeln	2 250
Hüften	2 250
Kniekehlfleisch	2 250
b) Dünnung	700
Hesse	700

5. UNITED KINGDOM	
a) Fillets	7 000
Striploins	3 500
Topsides	2 250
Silversides	2 250
Thick flanks	2 250
Rumps	2 250
b) Hidequarter skirts	700
Shins and shanks	700
Clod and sticking	700
Ponies	700
Pony parts	700
Striploin flank-edge	700
Thin flanks	700
Forequarter flanks	700
Briskets	700
Foreribs	700

(1) En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) nº 1805/77.

(1) I tilfælde, hvor varerne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) nº 1805/77.

(2) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) nº 2173/79.

(2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(2) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(2) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(2) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no Regulamento (CEE) nº 2173/79.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

DANMARK :
Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

FRANCE :
OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. 4538 84 00, télex 26 06 43

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/702, Telex : 04 11 56

IRELAND :
Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM :
Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302